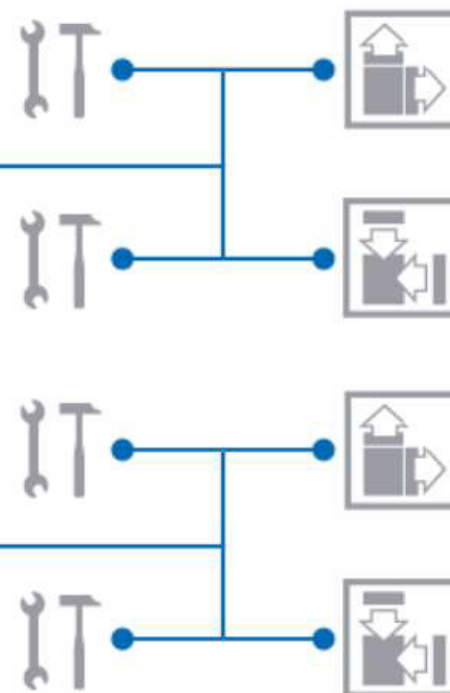




FEIN Dustex 35MX (9 203 12 ...)
 FEIN Dustex 35MX AC (9 203 22 ...)





Datos técnicos

Datos técnicos

Encontrará los datos técnicos completos en el manual de instrucciones del equipo correspondiente.

Comprobaciones

Encontrará los datos de prueba actuales, así como las instrucciones de prueba tras la reparación, en la extranet de FEIN (Servicio de Atención al Cliente → Ayudas para la reparación).

Lubricantes/sustancias adicionales

Encontrará los lubricantes o sustancias adicionales y sus tamaños del recipiente suministrados por FEIN en la extranet de FEIN (Servicio de Atención al Cliente → Ayudas para la reparación).

Listas de piezas de recambio

Las listas de piezas de recambio y el despiece se encuentran en Internet bajo www.fein.com



Indicaciones y prescripciones

Nota

Este manual está destinado exclusivamente a personal con formación técnica. Se presupone una formación mecánica y eléctrica.

Utilice únicamente piezas de recambio FEIN originales.

Prescripciones

Tenga en cuenta que solo los técnicos electricistas pueden reparar, mantener o comprobar las herramientas eléctricas, ya que las reparaciones incorrectas pueden provocar peligros graves para el usuario.

Después de las reparaciones deben respetarse las prescripciones según **DIN VDE 0701-0702**.

En la puesta en servicio deben respetarse las disposiciones de prevención de accidentes de las mutuas profesionales.

Para el uso conforme a las disposiciones será de aplicación la ley alemana de seguridad de equipos y productos.

Fuera de Alemania deben cumplirse las normas vigentes en cada país.



Indicaciones y prescripciones

Advertencias

¡ATENCIÓN!



Peligro debido a polvo nocivo para la salud durante los trabajos de reparación y mantenimiento.

- ☞ Utilice una máscara de protección respiratoria P2 o superior, y ropa de un solo uso.
- ☞ Elimine en bolsas estancas las piezas contaminadas que no se puedan limpiar de forma satisfactoria.

Respete al respecto la normativa vigente relativa a la eliminación de sustancias peligrosas.

Dustex 35 LX; Dustex 35 LX AC; Dustex 35 MX; Dustex 35 MX AC

Lubricantes y sustancias adicionales necesarios



Nota

Para el montaje de las máquinas Dustex 35 LX / Dustex 35 LX AC y Dustex 35 MX / Dustex MX AC no se precisan lubricantes ni sustancias adicionales.

**Localización de averías**

Avería	Solución
La turbina de aspiración no funciona	• Compruebe el cable de red, el conector de red, el fusible, la toma de corriente y los sensores de nivel de llenado
	El selector de modos operativos se halla en "Sistema automático de arranque/paro"
	• Coloque el selector de modos operativos en el símbolo "Aspirar" • Encienda la herramienta eléctrica conectada a la toma de corriente
	• Compruebe el interruptor del equipo; cámbielo en caso necesario • Compruebe la toma de corriente
	• Compruebe la placa de control; cámbiela en caso necesario
La turbina de aspiración se desconecta	El depósito del modo de aspiración en húmedo está lleno
	• Vacíe el depósito
La turbina de aspiración se desconecta	• Vacíe el depósito
La turbina de aspiración no vuelve a funcionar tras vaciar el depósito	• Limpie con una escobilla los sensores de nivel de llenado y el espacio intermedio de los sensores de nivel de llenado



Localización de averías

Avería	Solución
La fuerza de aspiración disminuye	• Elimine los atascos en la boquilla de aspiración, el tubo de aspiración, la manguera de aspiración o el filtro
	• Cambie el saco de residuos o la bolsa de polvo
	• Encaje correctamente la cubierta del filtro
	• Coloque correctamente la parte superior de la aspiradora y cerrar los cierres
	• Compruebe la estanqueidad del sistema de aspiración
	• Cambie la bolsa del filtro
	• Conecte y compruebe la limpieza automática del filtro; cámbielo en caso necesario
	• Cambie el filtro
	• Compruebe con el manómetro si la presión es inferior a la necesaria
	Condición previa: • Tubo flexible incluido en el volumen de suministro • Potencia de aspiración ajustada en "máx." ¿Dónde se mide? • En el manguito para la herramienta del equipo usado; presión aprox. inferior a 200 mbar

Dustex 35LX; Dustex 35LX AC; Dustex 35MX; Dustex 35MX AC



Localización de averías

Avería	Solución
Salida de polvo al aspirar	• Compruebe el montaje correcto del filtro
	• Cambie el filtro



Localización de averías

Avería	Solución
El sistema automático de desconexión (aspiración en húmedo) no responde	• Limpie los sensores de nivel de llenado y el espacio intermedio de los sensores de nivel de llenado
	En el caso de líquidos eléctricos no conductivos o en caso de formación de espuma, el sistema automático de desconexión no funciona • Controle el nivel de llenado permanentemente

**Localización de averías**

Avería	Solución
Suenan una señal acústica de aviso	La potencia de aspiración ajustada es demasiado baja • Ajuste el regulador de la potencia de aspiración a un valor superior
	El diámetro del tubo flexible ajustado es incorrecto • Ajuste el regulador de caudal al diámetro correcto del tubo flexible
	Tubo flexible atascado o doblado • Elimine el atasco o el doblado
	El saco de residuos/la bolsa de polvo está llena • Cambie el saco de residuos/la bolsa de polvo
	El filtro de pliegues planos está sucio • Cambie el filtro de pliegues planos
	El flujo de aire a través de la herramienta eléctrica conectada es insuficiente • Abra la abertura de aire secundario del manguito para la herramienta
	• Funcionamiento incorrecto de los sistemas electrónicos de control (sistema electrónico principal, placa del selector de tubo flexible)
	• Active la limpieza del filtro (accione el pulsador AC)



Localización de averías

Avería	Solución
La limpieza automática del filtro no funciona	• Conecte el tubo de aspiración
	La tapa del filtro no está bien cerrada • Cierre correctamente la tapa del filtro (debe enclavarse de forma audible)
	• Compruebe la estanqueidad del sistema de aspiración y, en caso dado, elimine la fuga
	• Compruebe si la posición de montaje del filtro de pliegues planos es correcta y, en caso dado, corríjala
	• Compruebe la estanqueidad entre el cabezal aspirador y el depósito de suciedad y, en caso dado, elimine la fuga
	• Compruebe el interruptor "Conectar/Desconectar" la limpieza automática del filtro; cámbielo en caso necesario
	El imán no atrae. • Mida la resistencia (5,0 – 5,5 kΩ) • Cambie el imán en caso necesario
La limpieza automática del filtro no se puede desconectar	• Compruebe la placa de control; cámbiela en caso necesario
	• Compruebe el interruptor "Conectar/Desconectar" la limpieza automática del filtro; cámbielo en caso necesario
La aspiradora no se conecta durante el	• Compruebe la placa de control; cámbiela en caso necesario

Dustex 35LX; Dustex 35LX AC; Dustex 35MX; Dustex 35MX AC



Localización de averías

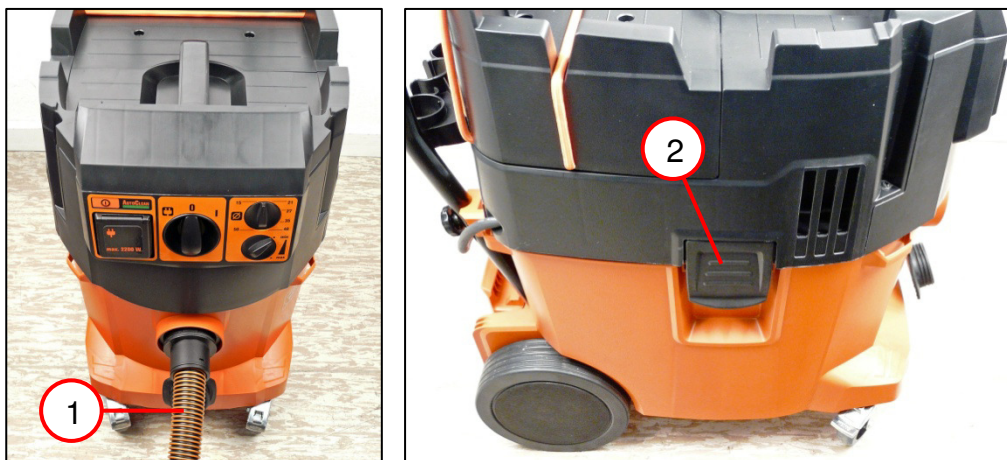
Avería	Solución
funcionamiento de la herramienta	La herramienta eléctrica no reúne las características de potencia prescritas (mín. 100 W, máx. 2.200 W). Compruebe la herramienta eléctrica

Avería	Solución
La herramienta eléctrica no funciona	Compruebe el funcionamiento de la herramienta eléctrica; cámbiela en caso necesario
	Compruebe la placa de control; cámbiela en caso necesario



Desmontaje

Desmontaje de la carcasa de motor

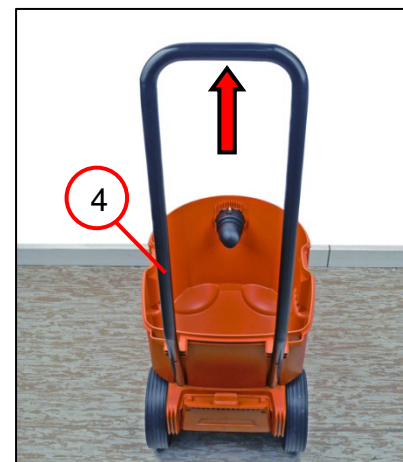
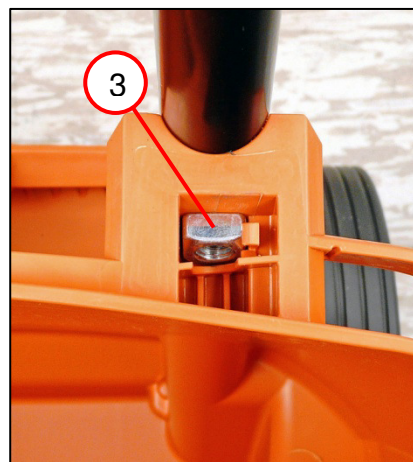
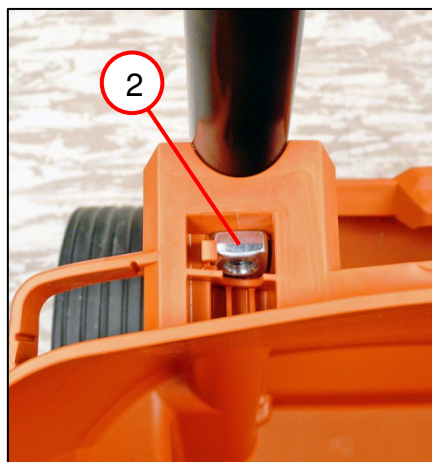


1. Retire el tubo flexible (1).
2. Abra la brida (2) por ambos lados.
3. Retire la carcasa del motor.



Desmontaje

Desmontaje de la barra

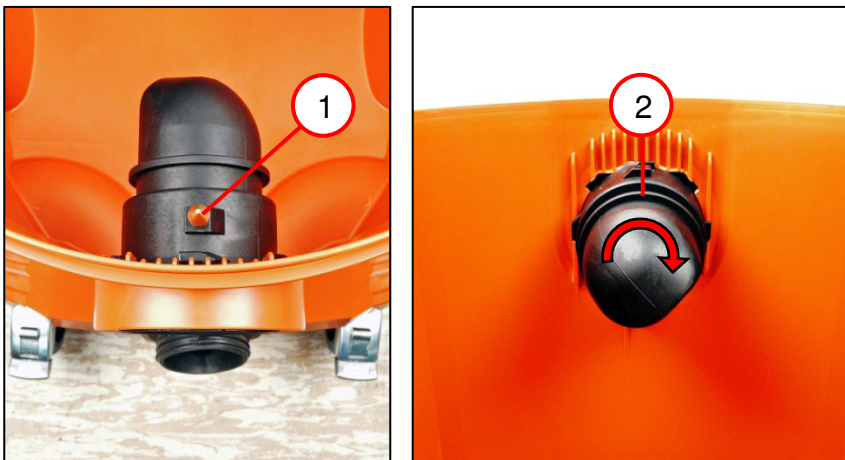


1. Desenrosque las dos empuñaduras (1).
2. Quite la tuerca (2).
3. Quite la tuerca (3).
4. Retire la barra (4).



Desmontaje

Desmontaje de la conexión de la manguera



1. Quite el perno (1).
2. Retire la conexión de la manguera (2).

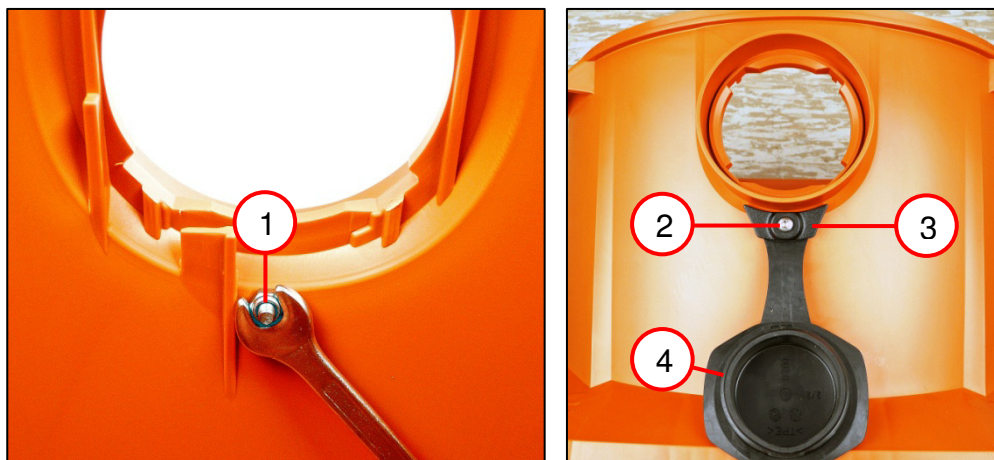
Herramientas:

- 2 destornilladores para tornillos de cabeza ranurada



Desmontaje

Desmontaje del depósito [válido para: Dustex 35 MX; Dustex 35 MX AC]



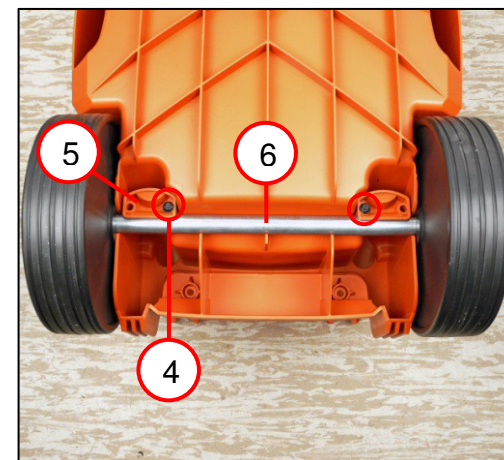
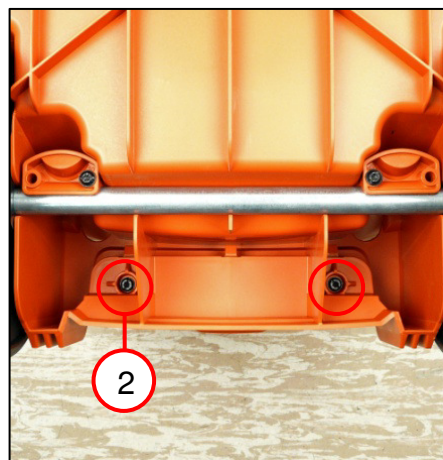
1. Sujete la tuerca (1).
2. Desenrosque el tornillo (2).
3. Retire el borne (3).
4. Quite el tapón (4).

Herramientas:

- Llave de boca 7 mm
- Torx T20

Desmontaje

Desmontaje del depósito



1. Desmonte las dos ruedas (1).
2. Desenrosque los dos tornillos (2).
3. Quite el soporte (3).
4. Desenrosque los dos tornillos (4).
5. Retire los dos soportes (5).
6. Retire el árbol (6).

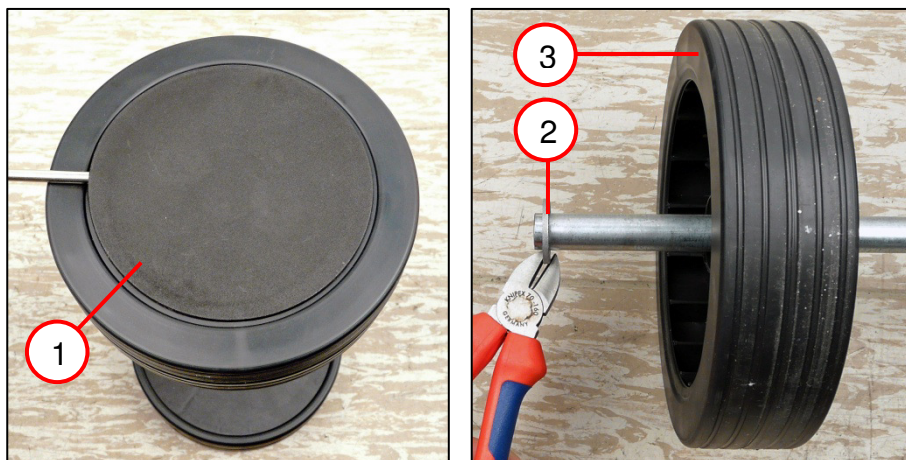
Herramientas:

- Martillo de cabeza plástica
- Torx T20



Desmontaje

Desmontaje de la rueda [por ambos lados]



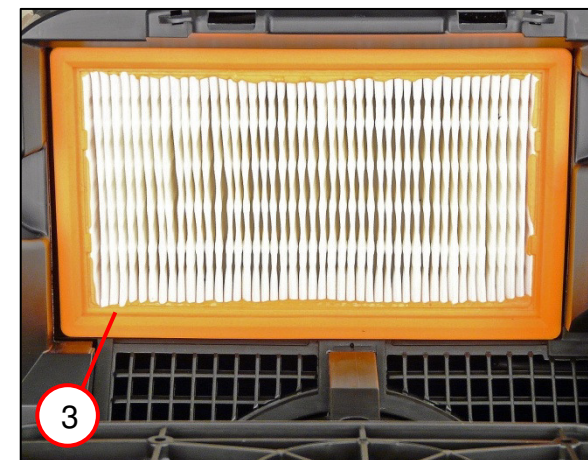
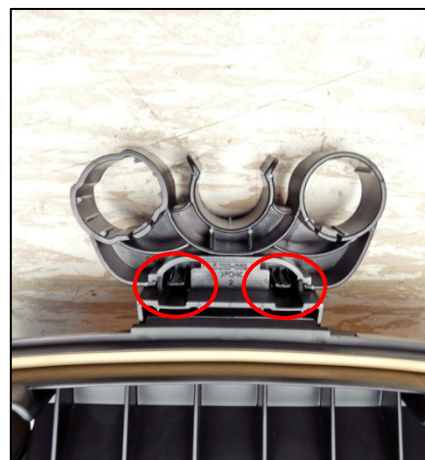
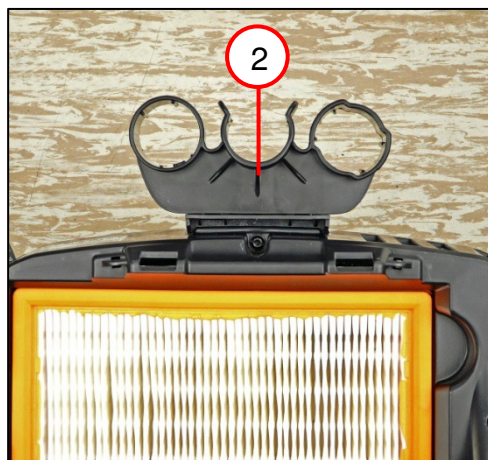
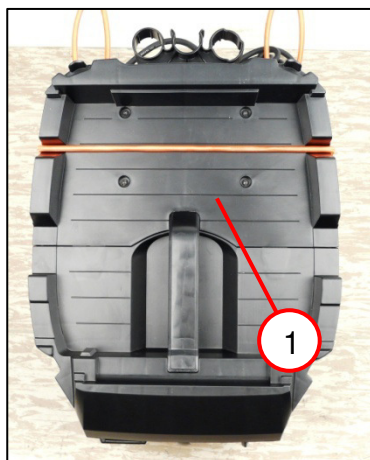
1. Quite la tapa (1).
2. Retire la arandela de seguridad (2).
👉 La arandela de seguridad se destruye al realizar el desmontaje.
3. Retire la rueda (3).

Herramientas:

- Destornillador para tornillos de cabeza ranurada
- Alicates de corte diagonal

Desmontaje

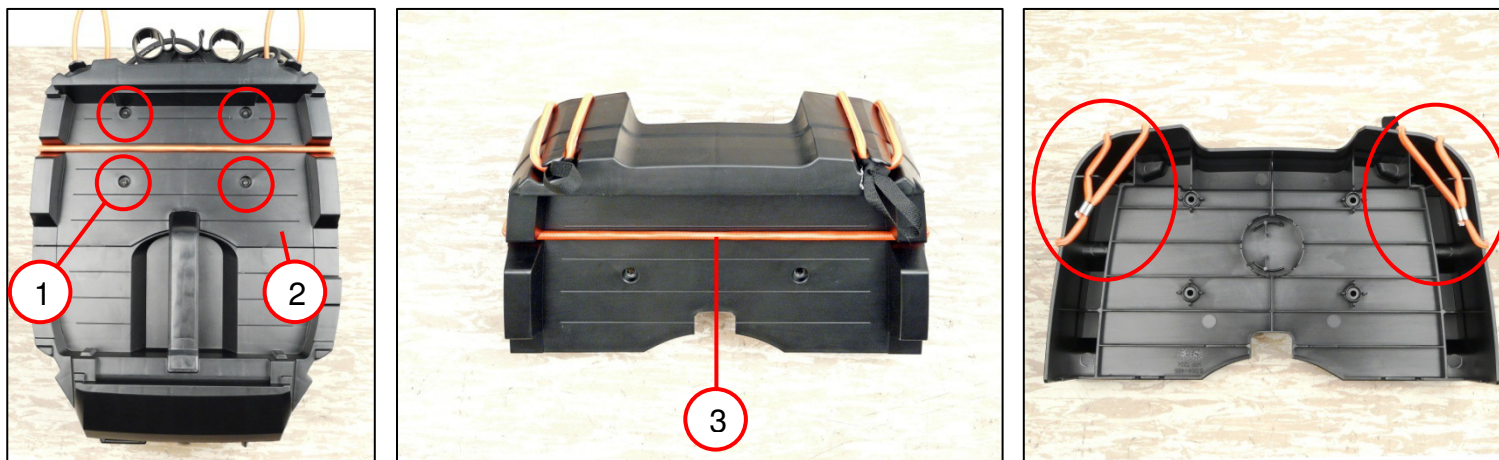
Desmontaje del filtro



1. Abra la tapa (1).
2. Quite el soporte (2).
3. Quite el filtro (3).

Desmontaje

Desmontaje de la cubierta



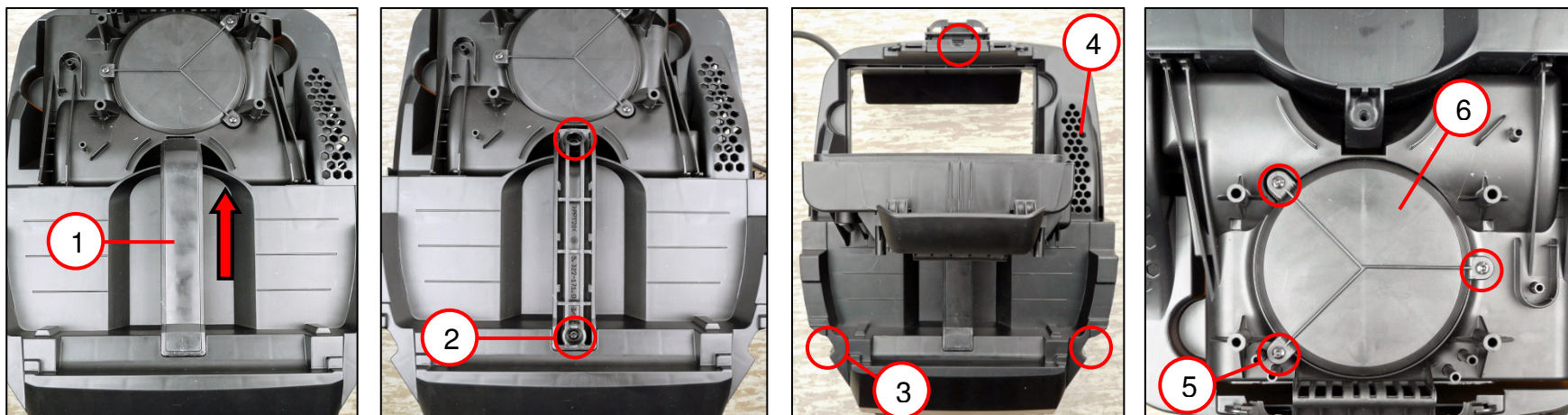
4. Desenrosque los cuatro tornillos (1).
5. Quite la cubierta (2).
6. Retire la cuerda (3).

Herramientas:

- Torx T20

Desmontaje

Desmontaje de la carcasa [válido para: Dustex 35 MX]



1. Quite la cubierta (1).
2. Desenrosque los dos tornillos (2).
3. Retire los tres tornillos (3).
4. Retire la carcasa (4).
5. Desenrosque los tres tornillos (5).
6. Quite la tapa (6).

Herramientas:

- Torx T20; T15



Desmontaje

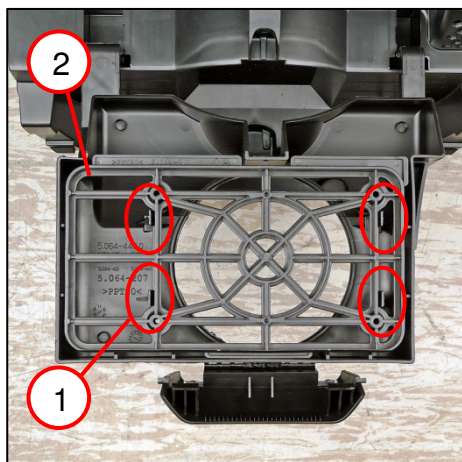
Desmontaje de la carcasa [válido para: Dustex 35 MX]



1. Quite la junta toroidal (1).

Desmontaje

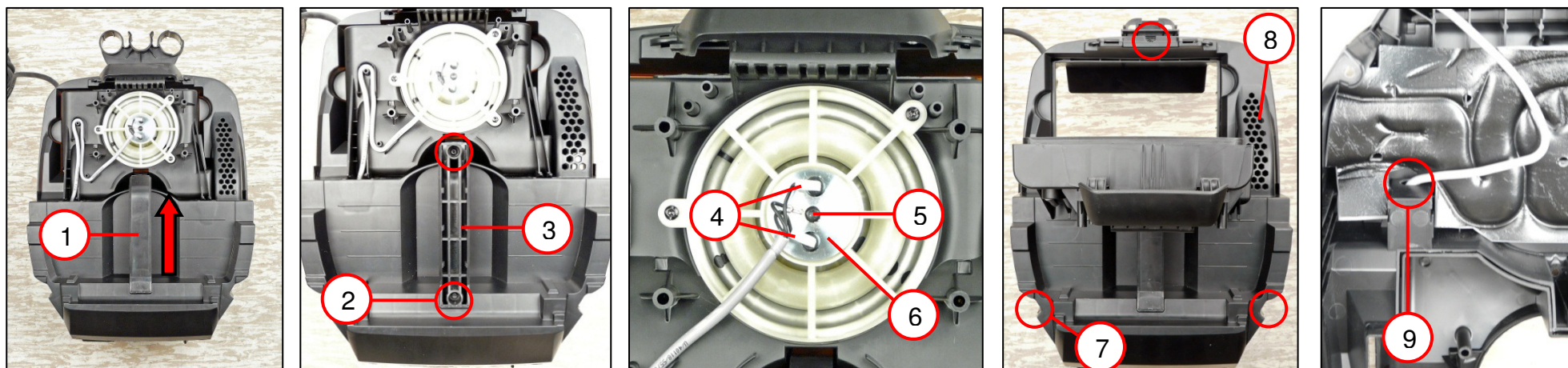
Desmontaje de la carcasa [válido para: Dustex 35 MX]



1. Abra los clips (1).
2. Quite la placa (2).

Desmontaje

Desmontaje de la carcasa [válido para: Dustex 35 MX AC]



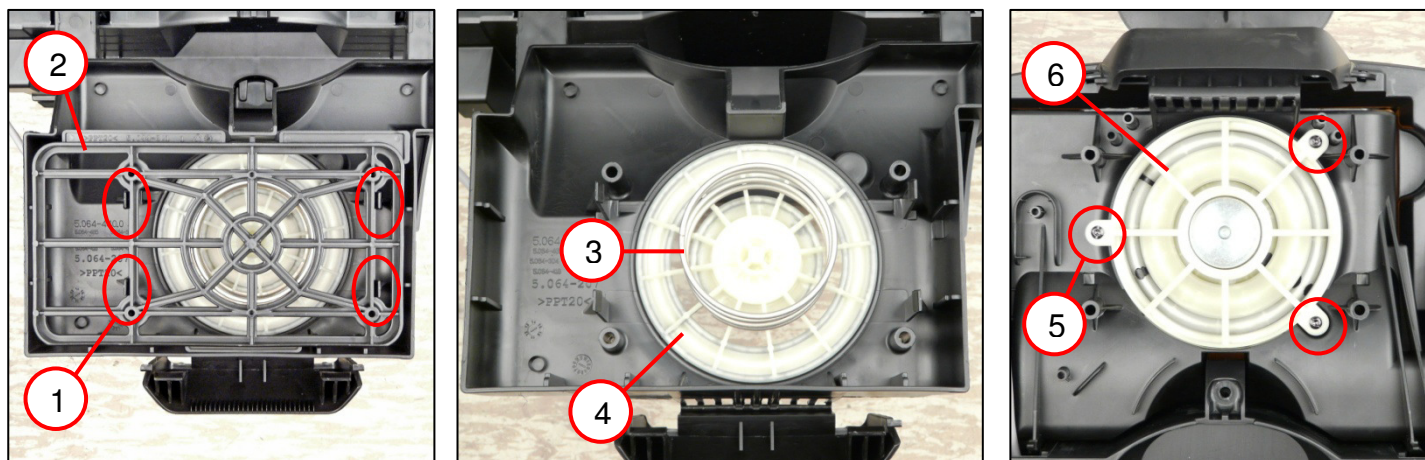
1. Quite la cubierta (1).
2. Desenrosque los dos tornillos (2).
3. Quite la empuñadura (3).
4. Quite los dos enchufes (4).
5. Desenrosque el tornillo (5).
6. Retire el imán (6).
7. Retire los tres tornillos (7).
8. Retire la carcasa (8).
9. Quite el cable (9).

Herramientas:

- Torx T20; T15

Desmontaje

Desmontaje del sistema electrónico [válido para: Dustex 35 MX AC]



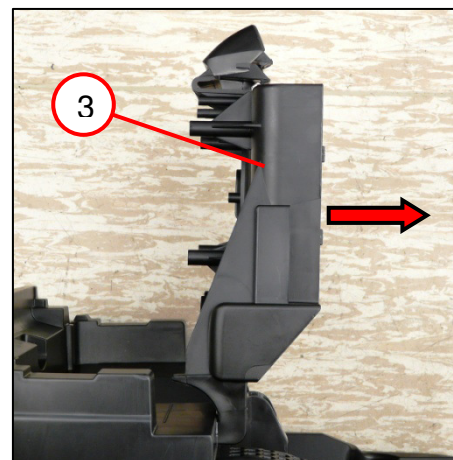
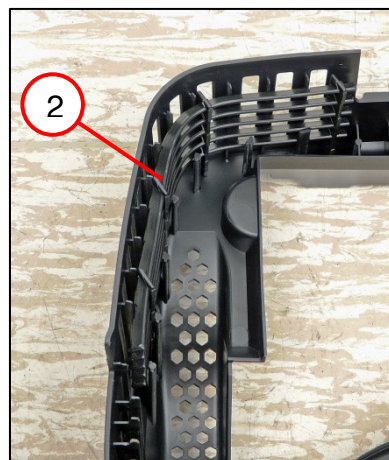
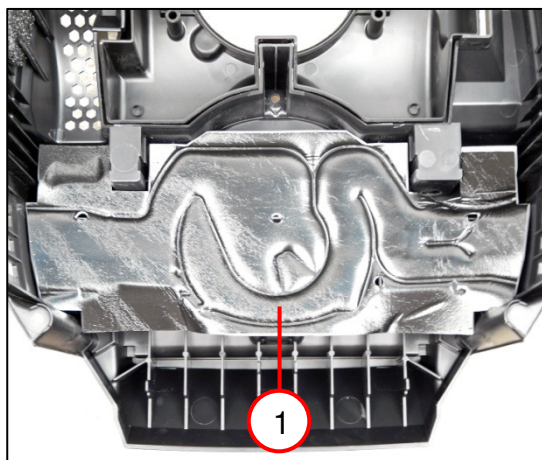
1. Abra los clips (1).
2. Quite la placa (2).
3. Quite el resorte (3).
4. Quite la cubierta de válvula (4).
5. Desenrosque los tres tornillos alomados (5).
6. Quite la tapa (6).

Herramientas:

- Torx T15

Desmontaje

Desmontaje de la carcasa



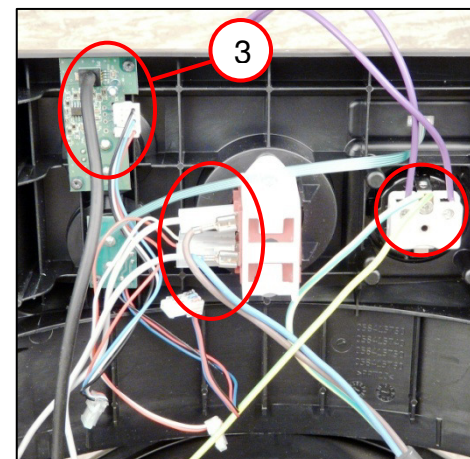
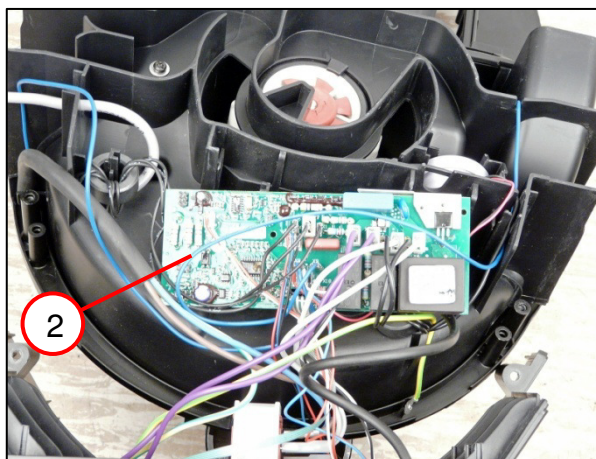
1. Retire la pieza insertada (1).
2. Retire la rejilla de protección (2).
3. Quite la tapa (3).

Herramientas:

- Destornillador para tornillos de cabeza ranurada

Desmontaje

Desmontaje del elemento de mando



1. Retire el elemento de mando (1).
2. Extraiga todos los conectores del sistema electrónico (2).
3. Retire todos los cables (3).

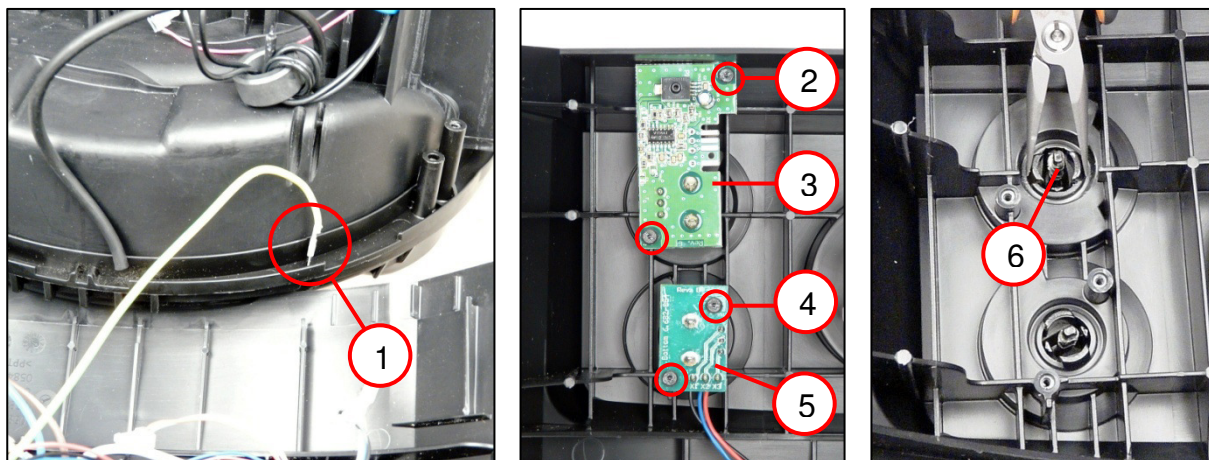
Herramientas:

- Destornillador de ranura cruzada PH2



Desmontaje

Desmontaje del elemento de mando



1. Quite el cable (1).
2. Desenrosque los dos tornillos (2).
3. Retire el sistema electrónico (3).
4. Desenrosque los dos tornillos (4).
5. Retire el sistema electrónico (5).
6. Retire los dos botones giratorios (6).

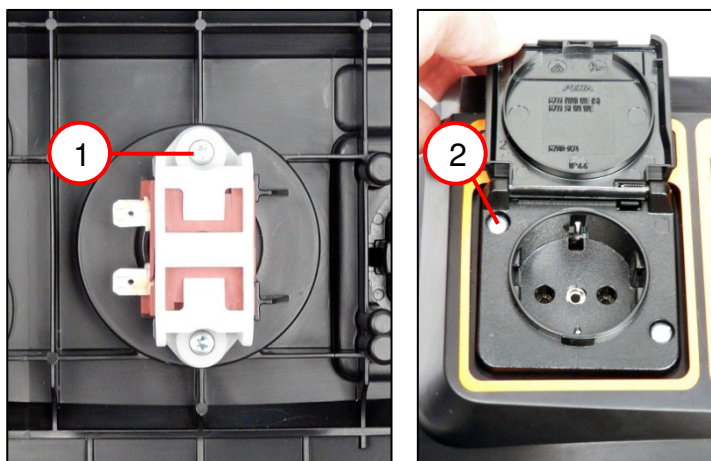
Herramientas:

- Torx T9
- Tenazas de puntas



Desmontaje

Desmontaje del elemento de mando



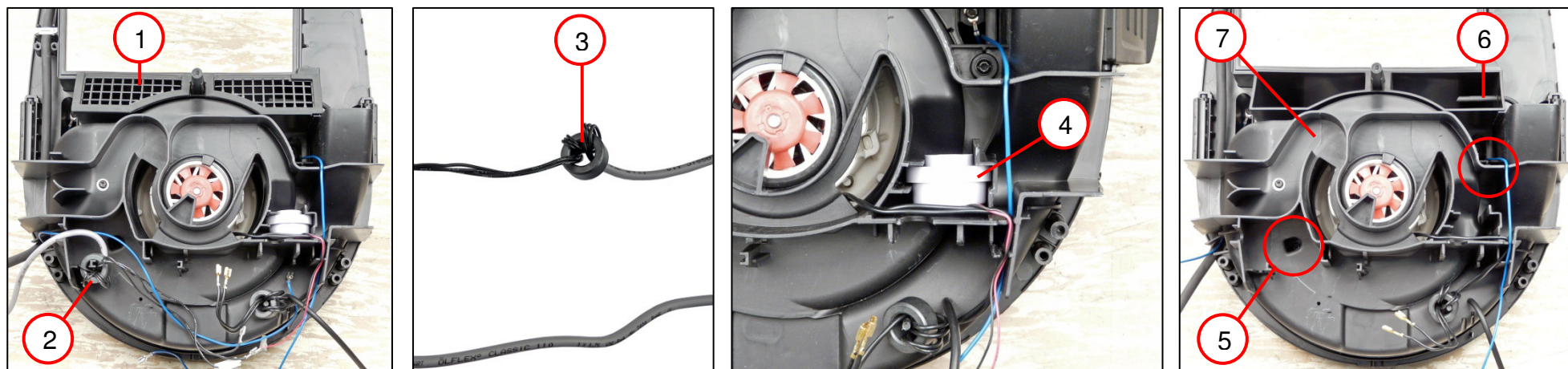
1. Desenrosque los dos tornillos (1).
2. Retire el interruptor.
3. Desenrosque los dos tornillos (2).
4. Retire la toma de corriente.

Herramientas:

- Torx T15

Desmontaje

Desmontaje de la carcasa



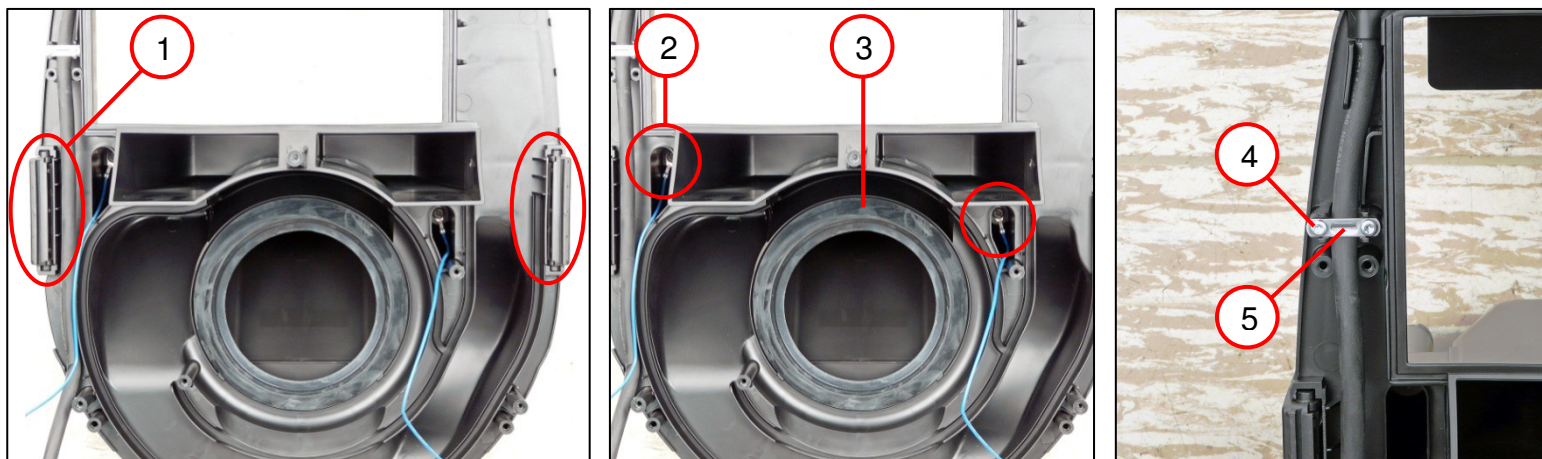
1. Retire la junta (1).
2. Retire el cable con el manguito de ferrita (2).
3. Retire el manguito de ferrita (3).
4. Retire el claxon (4).
5. Desenrosque los dos tornillos (5).
6. Extraiga el tubo flexible (6).
7. Retire la carcasa (7) con el motor.

Herramientas:

- Torx T20

Desmontaje

Desmontaje de la carcasa



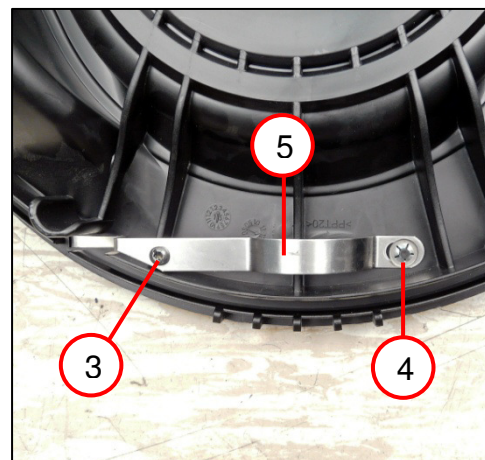
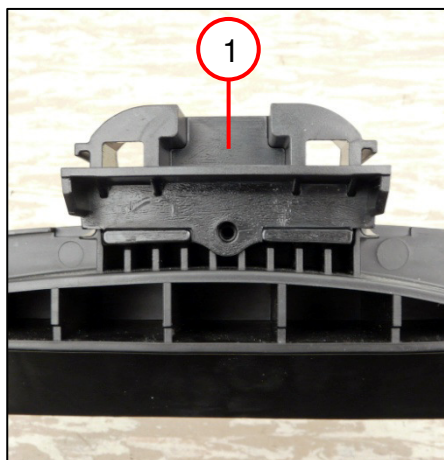
1. Retire las dos bridas (1).
2. Desenrosque las dos sondas (2).
3. Retire la junta (3).
4. Desenrosque los dos tornillos (4).
5. Quite la pieza sujetacables (5).
6. Retire el cable con el enchufe.

Herramientas:

- Torx T20

Desmontaje

Desmontaje de la carcasa



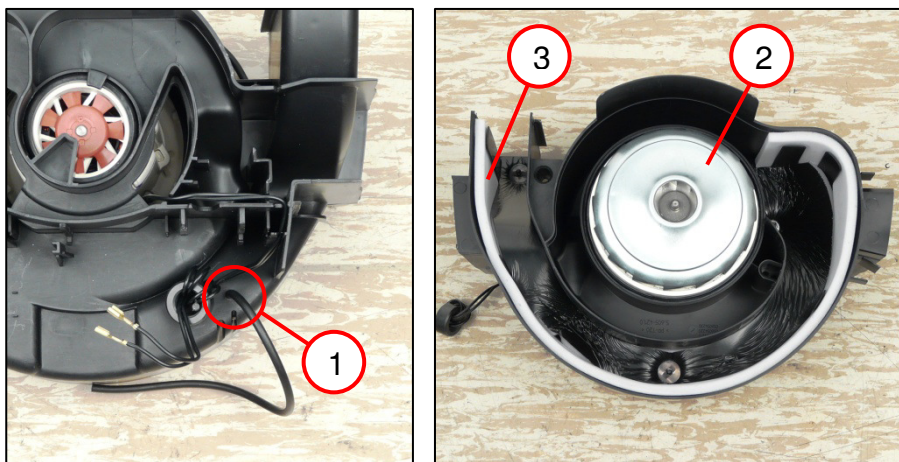
1. Retire el adaptador (1).
2. Retire la junta (2).
3. Desenrosque el tornillo alomado (3).
4. Retire el borne (4).
5. Quite el resorte de contacto (5).

Herramientas:

- Torx T15
- Alicates de corte diagonal

Desmontaje

Desmontaje de la carcasa

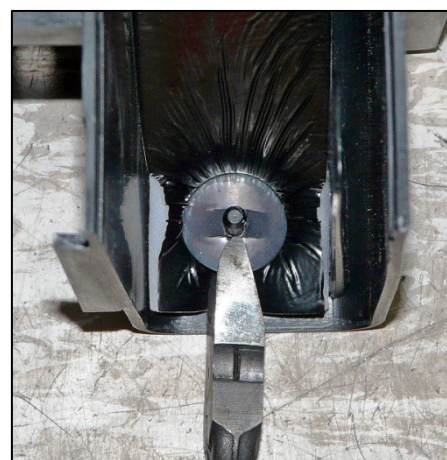
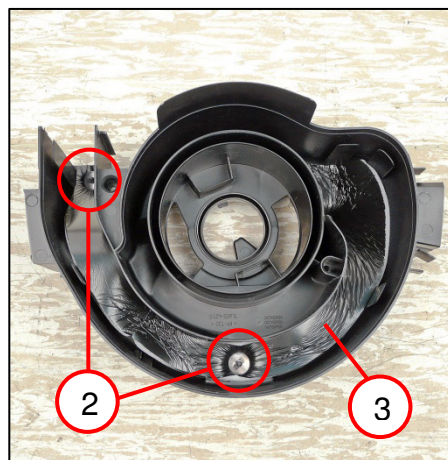
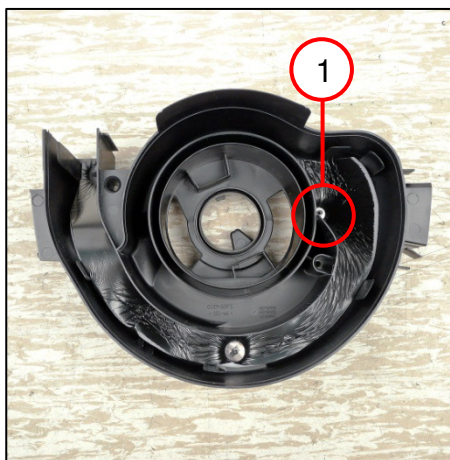


1. Retire el tubo flexible (1).
2. Quite el motor (2).
3. Extraiga la pieza insertada (3).



Desmontaje

Desmontaje de la carcasa



1. Desenrosque la tuerca (1).
2. Retire las dos arandelas de seguridad (2).
3. Extraiga la pieza insertada (3).

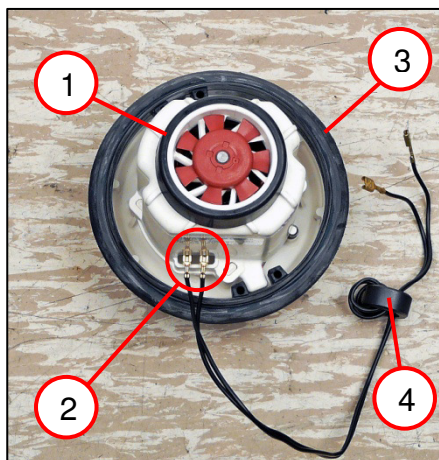
Herramientas:

- Llave de vaso de 7 mm
- Alicates de corte diagonal



Desmontaje

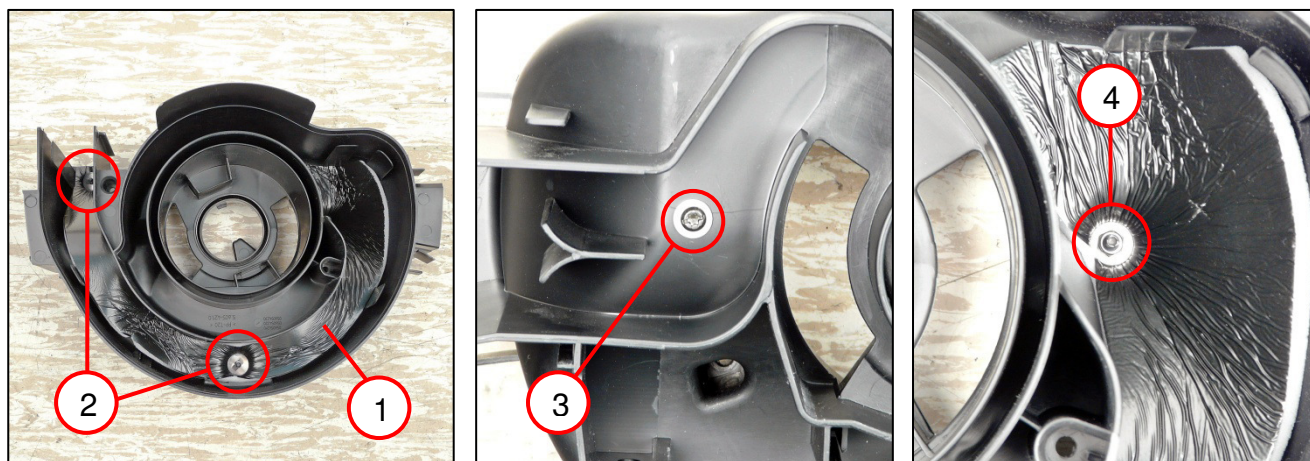
Desmontaje del motor



1. Retire la junta (1).
2. Quite el cable (2).
3. Retire la junta (3).
4. Retire el núcleo de ferrita (4).

Montaje

Montaje de la carcasa



1. Coloque la pieza insertada (1).
2. Monte las dos arandelas de seguridad (2).
3. Coloque el tornillo (3) con el disco.
4. Enrosque encima la tuerca (4) con el disco.

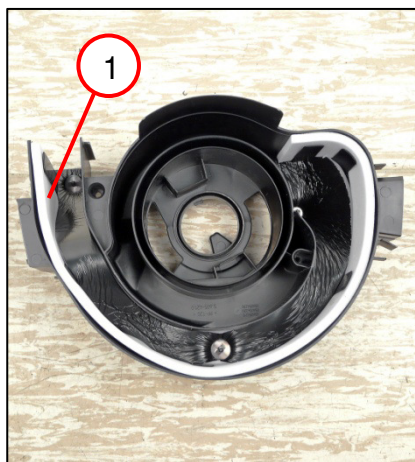
Herramientas:

- Llave de vaso de 7 mm



Montaje

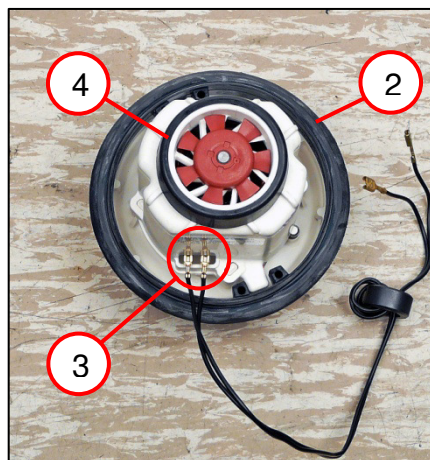
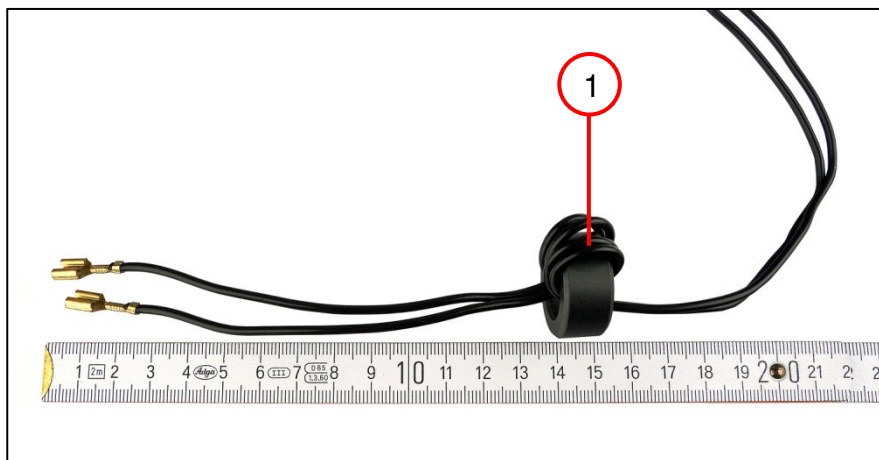
Montaje de la carcasa



1. Monte la pieza insertada (1) en la posición correcta.

Montaje

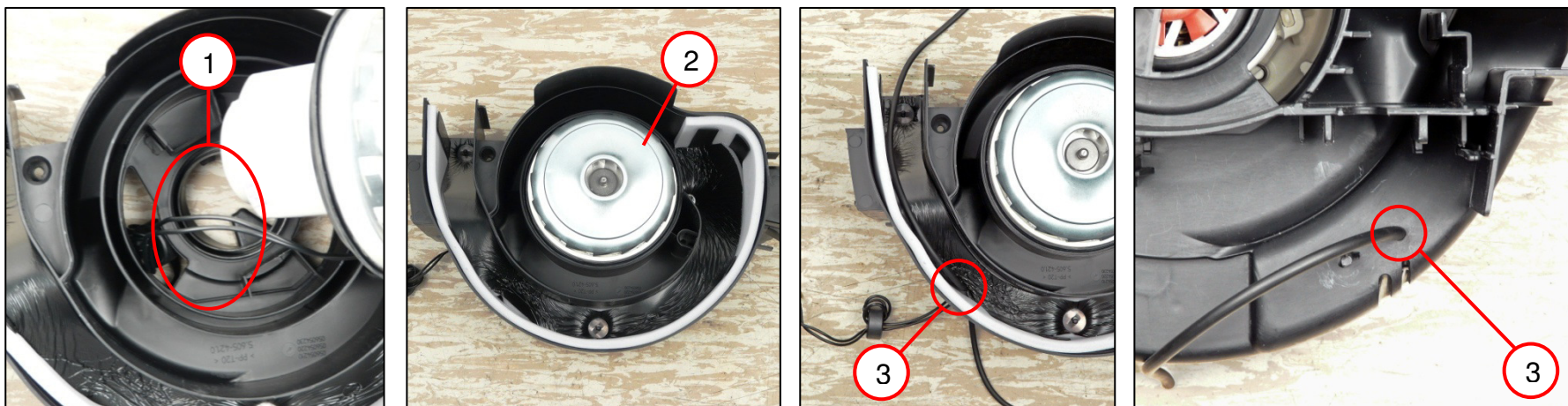
Montaje de la carcasa



1. Enrolle el cable con dos vueltas a través del núcleo de ferrita (1).
2. Coloque la junta (2) en la posición correcta.
3. Conecte el cable (3).
4. Sitúe la junta (4).

Montaje

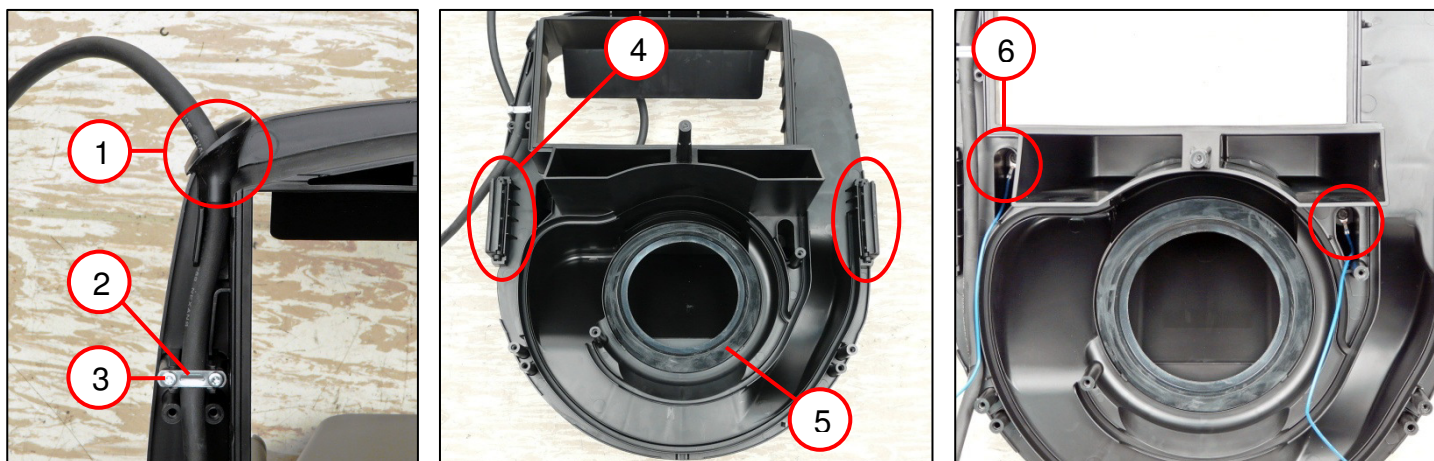
Montaje de la carcasa



1. Pase el cable a través de la abertura (1).
2. Coloque el motor (2) en la posición correcta.
3. Pase el tubo flexible con el lado puntiagudo a través de la abertura (3) [aprox. 300 mm].

Montaje

Montaje de la carcasa



1. Pase el cable con el enchufe a través de la abertura (1).
2. Coloque la pieza sujetacables (2).
✎ Distancia entre pieza sujetacables (2) y terminales de cable = 600 mm.
3. Inserte los dos tornillos (3).
4. Monte las dos bridas (4).
5. Sitúe la junta (5).
6. Enrosque las dos sondas (6) con el cable.

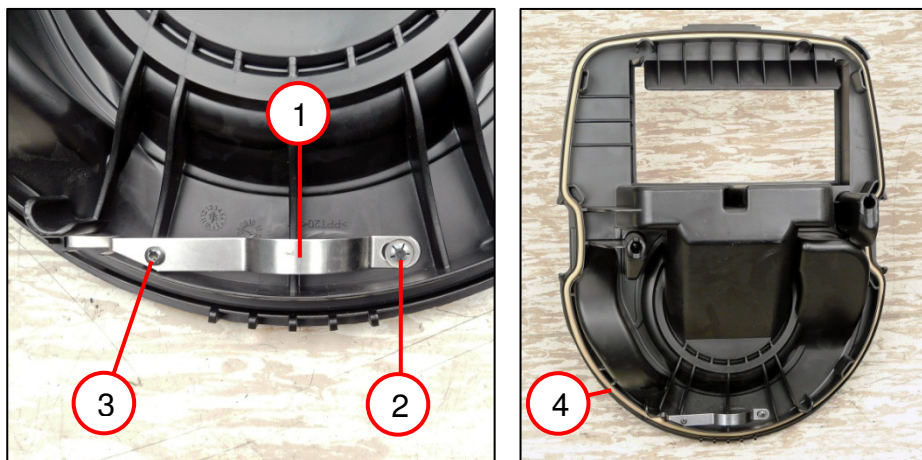
Herramientas:

- Torx T15, T20



Montaje

Montaje de la carcasa



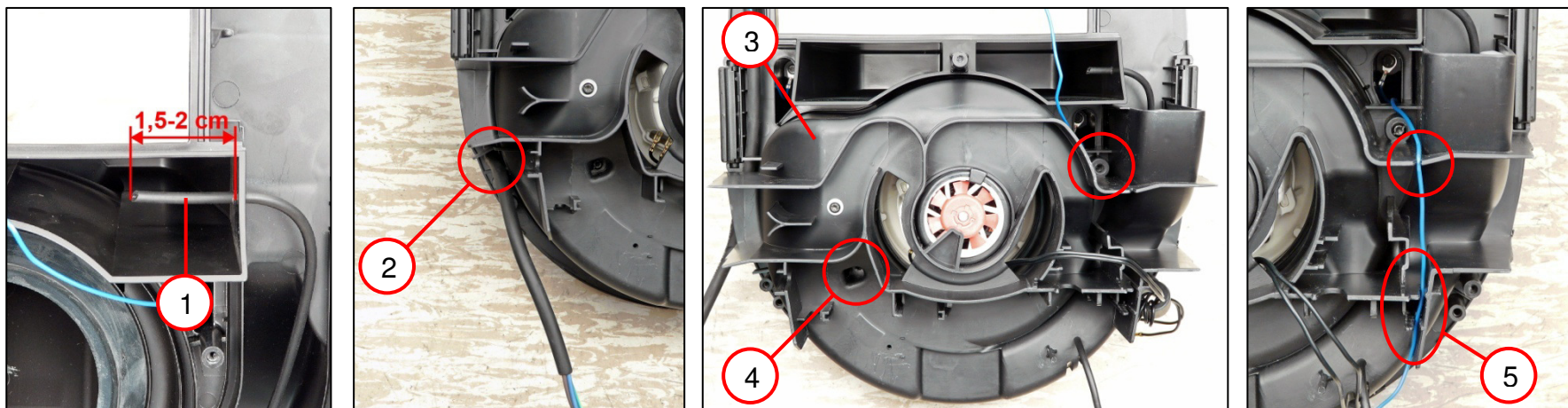
1. Coloque el resorte de contacto (1) en la posición correcta.
2. Monte el borne (2).
3. Enrosque el tornillo alomado (3).
4. Monte la junta toroidal (4).

Herramientas:

- Torx T15

Montaje

Montaje de la carcasa



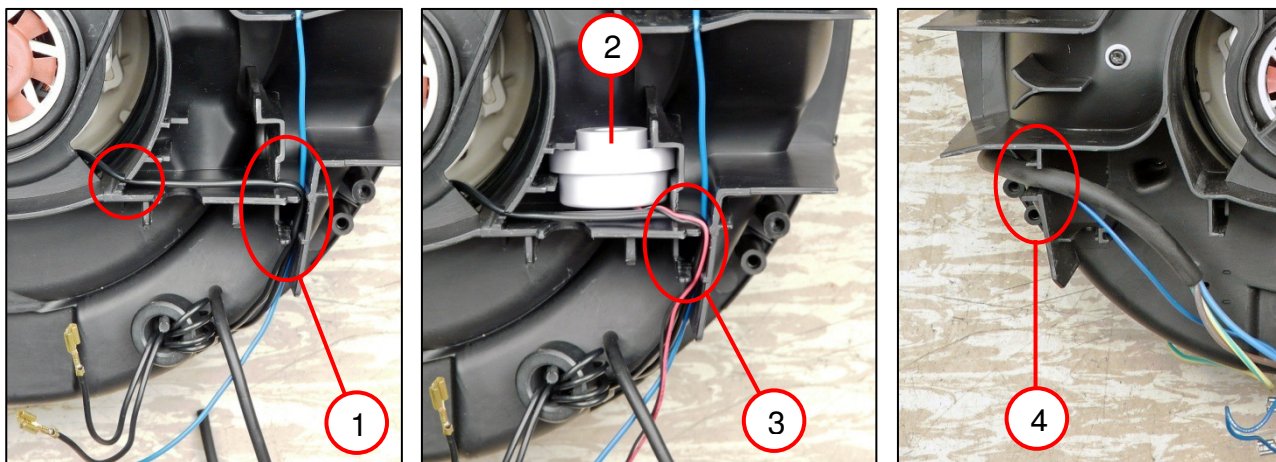
1. Monte el tubo flexible (1).
2. Tienda el cable con enchufe (2).
3. Coloque la carcasa (3).
4. Inserte los dos tornillos (4).
5. Coloque el cable azul en las escotaduras (5).

Herramientas:

- Torx T20

Montaje

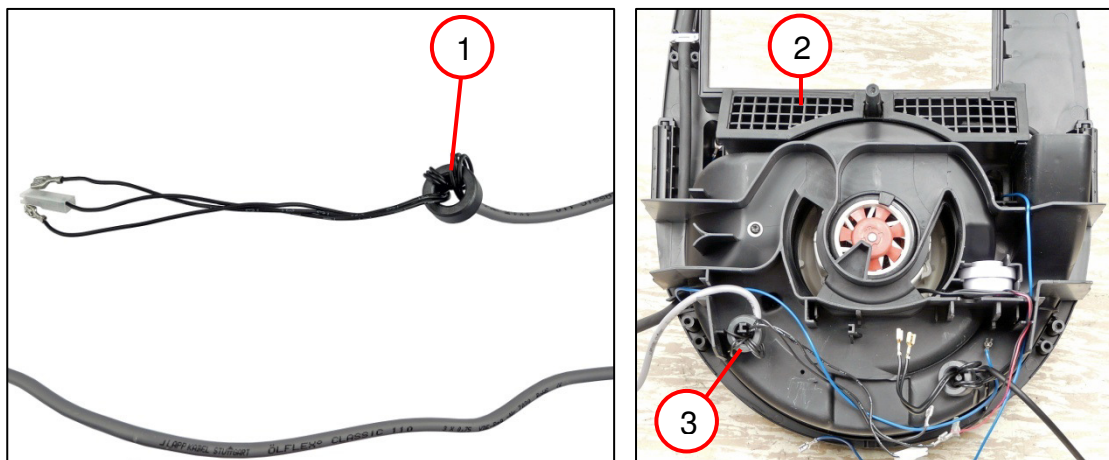
Montaje de la carcasa



1. Tienda los dos cables negros (1).
2. Monte el claxon (2).
3. Tienda los cables (3).
4. Coloque el cable con enchufe (4) en la escotadura.

Montaje

Montaje de la carcasa

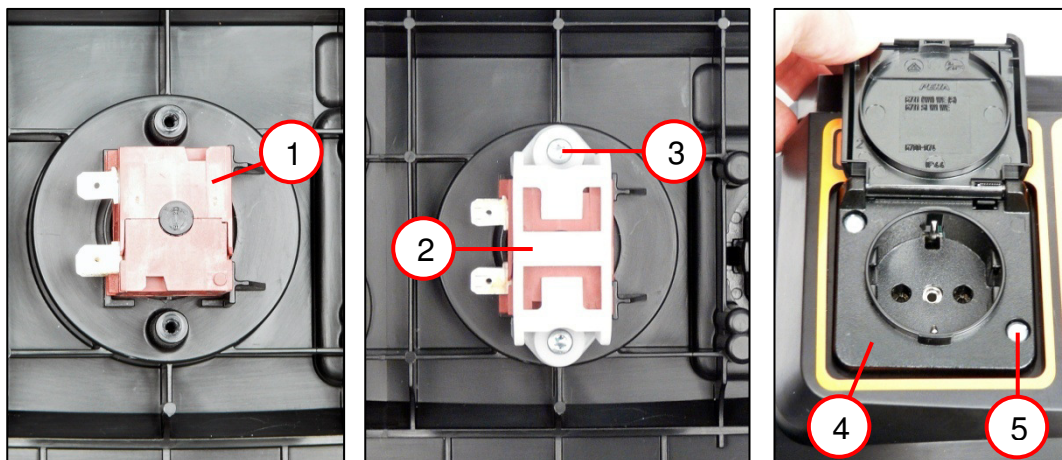


1. Enrolle el cable con dos vueltas a través del núcleo de ferrita (1).
2. Sitúe la junta (2).
3. Coloque el cable (3).



Montaje

Desmontaje del elemento de mando



1. Coloque el interruptor (1).
2. Coloque el soporte (2).
3. Inserte los dos tornillos (3).
4. Coloque la toma de corriente (4) en la posición correcta.
5. Inserte los dos tornillos (5).

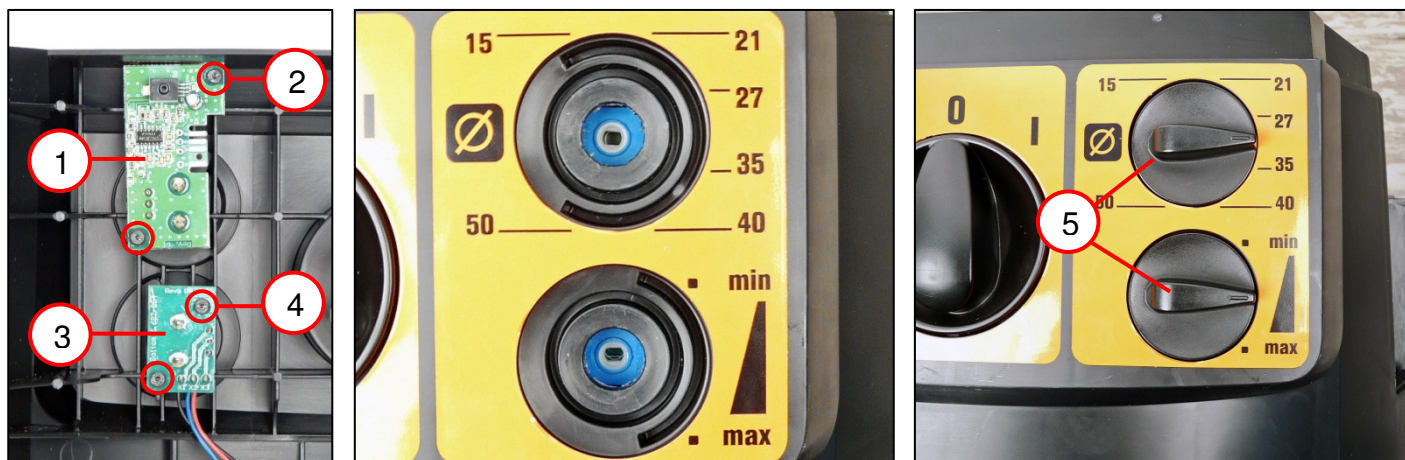
Herramientas:

- Torx T15



Montaje

Montaje del elemento de mando



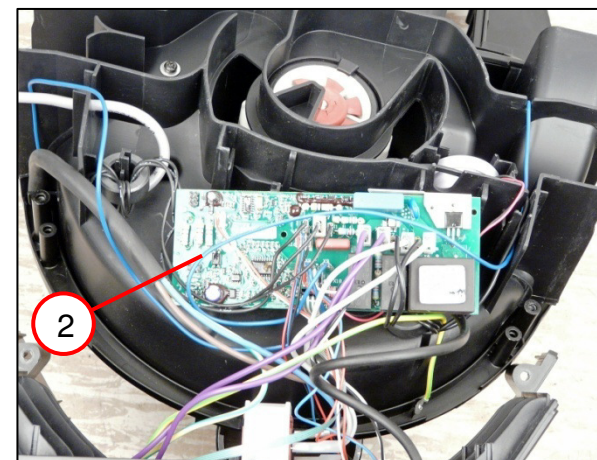
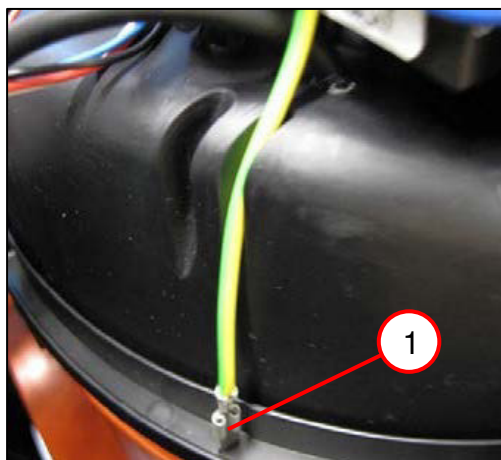
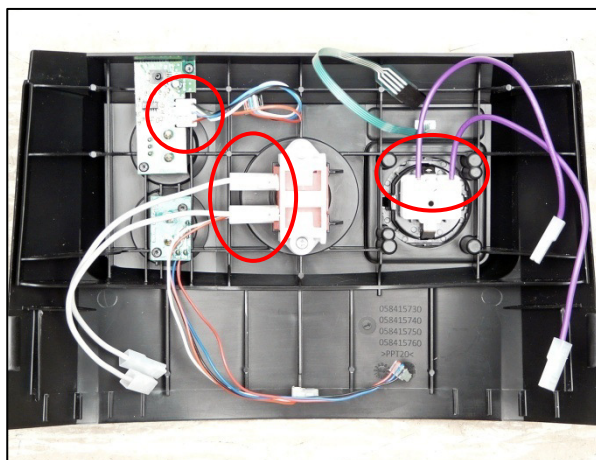
1. Coloque el sistema electrónico (1).
2. Inserte los dos tornillos (2).
3. Coloque el sistema electrónico (3).
4. Inserte los dos tornillos (4).
5. Gire los potenciómetros a la respectiva posición central.
6. Monte los dos botones giratorios (5).

Herramientas:

- Torx T9
- Destornillador para tornillos de cabeza ranurada (pequeño)

Montaje

Montaje del elemento de mando

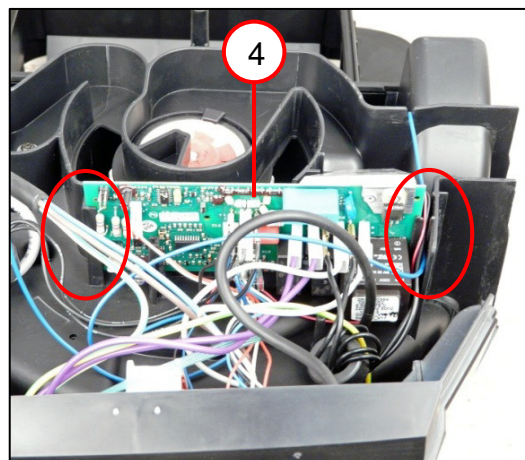
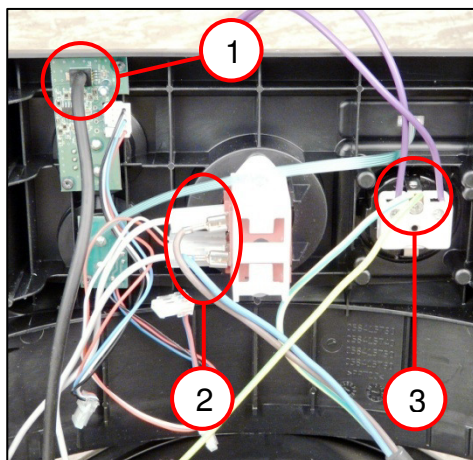


1. Conecte todos los cables según el esquema de conexiones.
2. Conecte el conductor protector (1).
3. Conecte todos los cables al sistema electrónico (2) según el esquema de conexiones.



Montaje

Montaje del elemento de mando



1. Conecte el tubo flexible (1).
2. Conecte el cable con enchufe (2) según el esquema de conexiones.
3. Conecte los dos conductores protectores (3) según el esquema de conexiones.
4. Inserte el sistema electrónico (4) en la guía.
5. Monte el elemento de mando (5).

Herramientas:

- Destornillador de ranura cruzada PH2

Montaje

Montaje del soporte



1. Inserte el soporte (1) en el adaptador.
2. Coloque el soporte.

Montaje

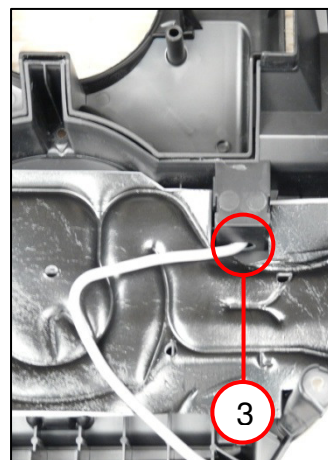
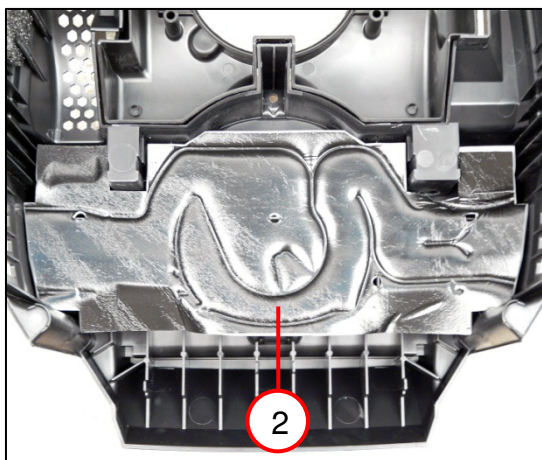
Montaje de la carcasa [válido para: Dustex 35 MX AC]



1. Mida la longitud del cable.
☞ Longitud del cable 570 mm +10 mm.
2. Tienda el cable (1).

Montaje

Montaje de la cubierta [válido para: Dustex 35 MX AC]

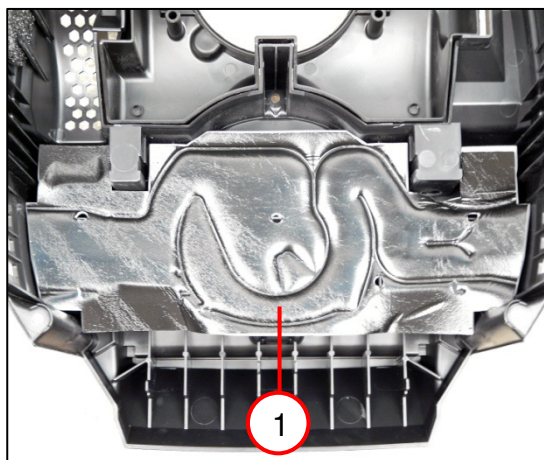


1. Coloque la rejilla de protección (1).
2. Coloque la pieza insertada (2).
3. Pase el cable a través de la abertura (3).
4. Coloque la cubierta (4).



Montaje

Montaje de la carcasa [válido para: Dustex 35 MX]

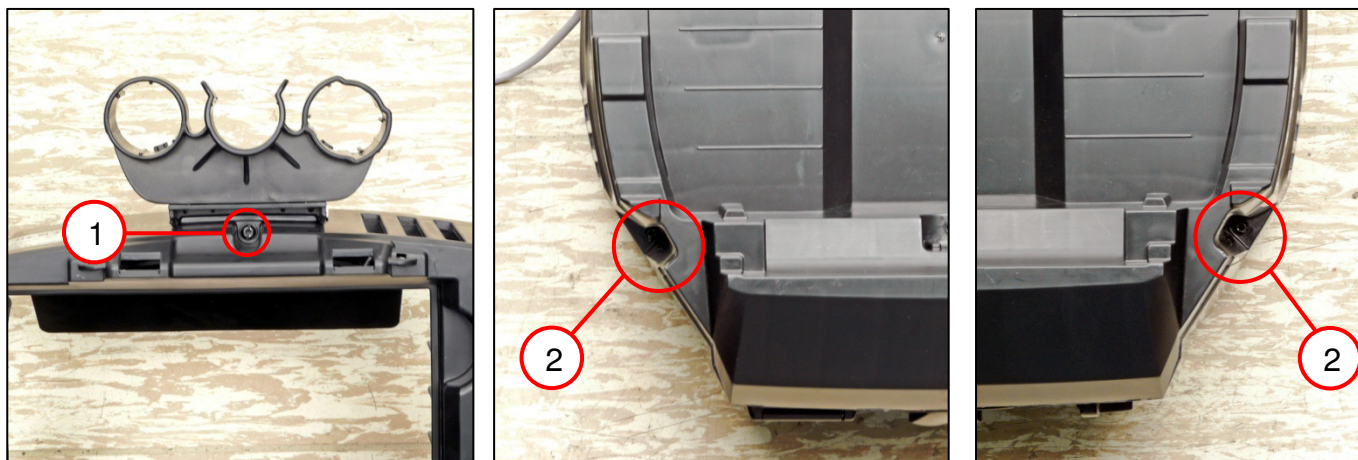


1. Coloque el soporte (1).
2. Coloque la cubierta (2).



Montaje

Montaje de la carcasa



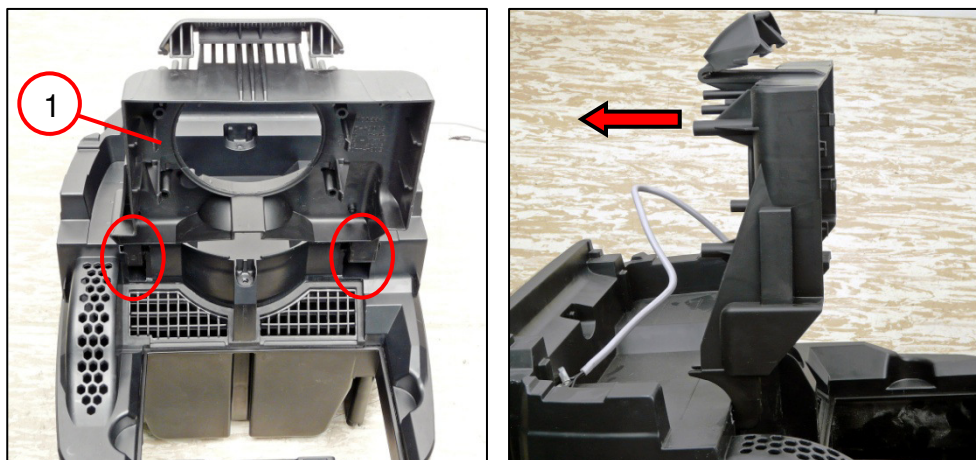
1. Enrosque el tornillo (1).
2. Inserte los dos tornillos (2).

Herramientas:

- Torx T20

Montaje

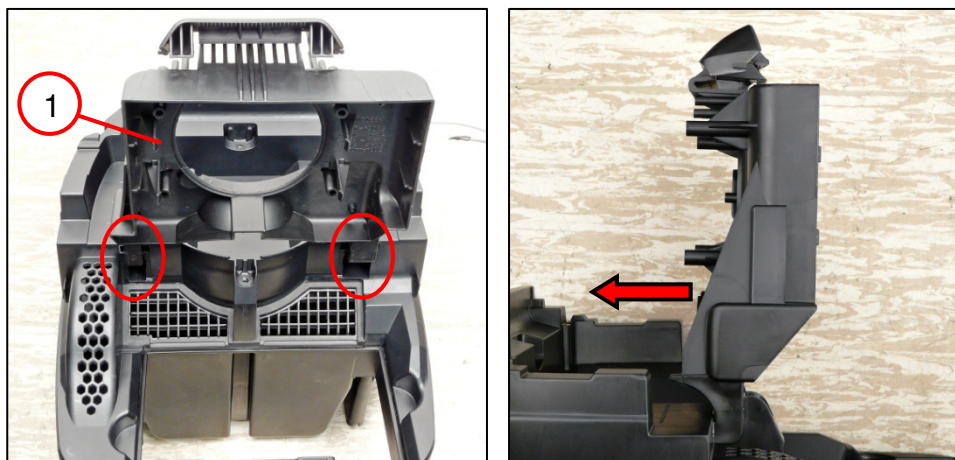
Montaje de la carcasa [válido para: Dustex 35 MX AC]



3. Monte la tapa (1).

Montaje

Montaje de la carcasa [válido para: Dustex 35 MX]

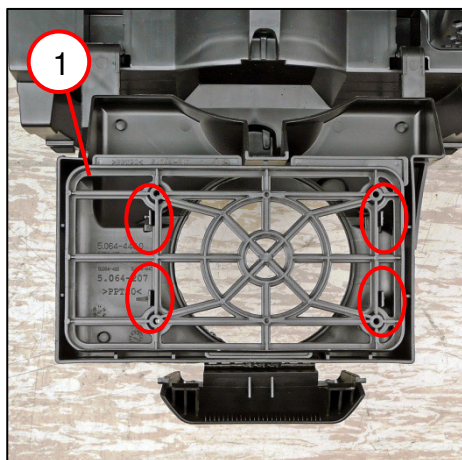


1. Monte la tapa (1).



Montaje

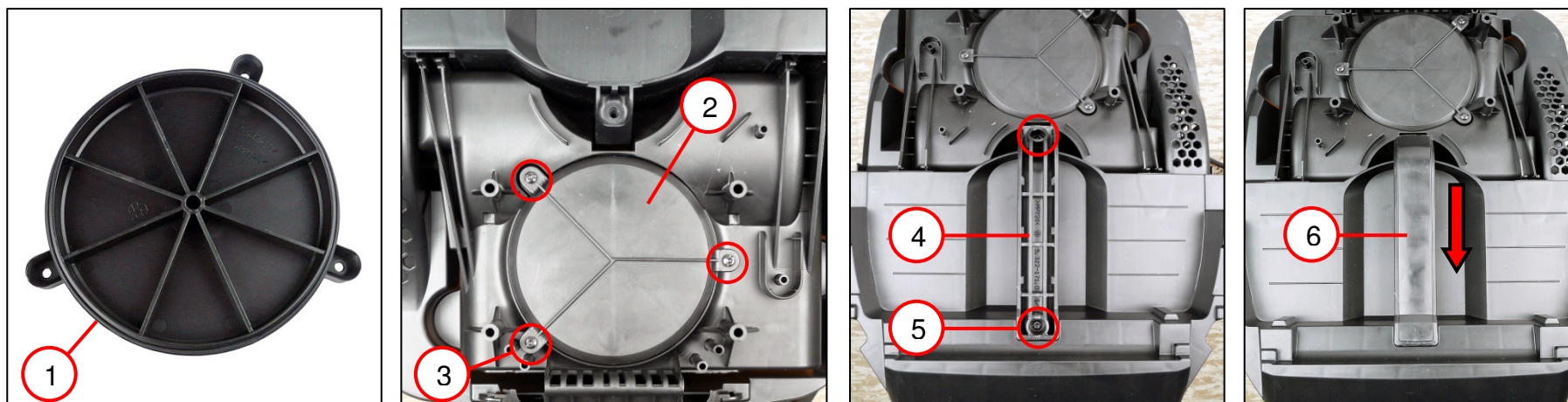
Montaje de la carcasa [válido para: Dustex 35 MX]



1. Monte la placa (1).

Montaje

Montaje de la carcasa [válido para: Dustex 35 MX]



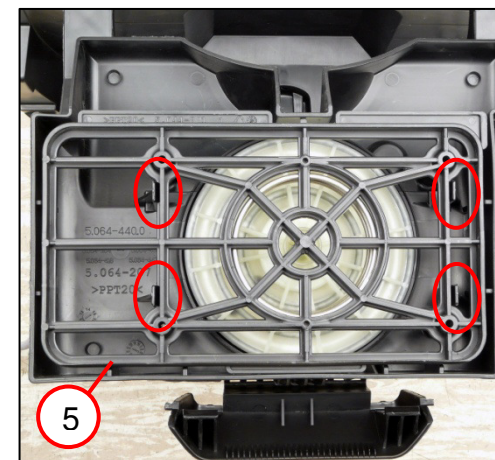
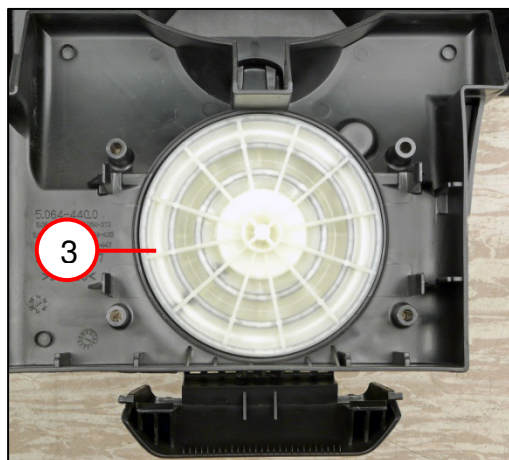
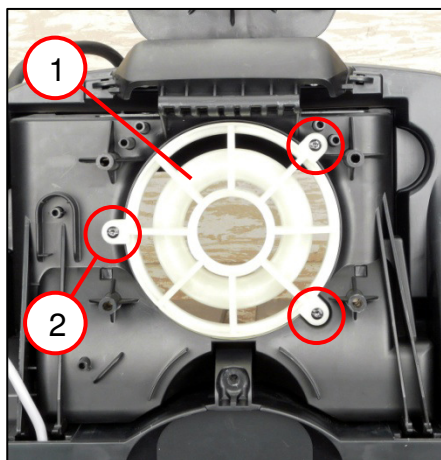
1. Coloque la junta toroidal (1).
2. Coloque la cubierta (2).
3. Apriete los tres tornillos (3).
4. Coloque la empuñadura (4).
5. Inserte los dos tornillos (5).
6. Deslice la cubierta (6).

Herramientas:

- Torx T20; T15

Montaje

Montaje de la carcasa [válido para: Dustex 35 MX AC]



1. Coloque la tapa (1) en la posición correcta.
2. Enrosque los tres tornillos alomados (2).
3. Coloque la cubierta de válvula (3).
4. Coloque el resorte (4).
5. Monte la placa (5).

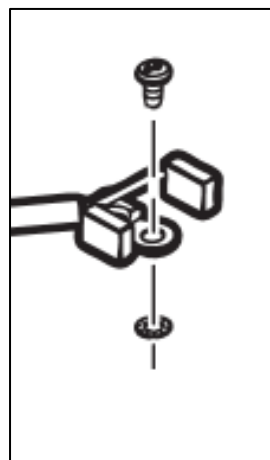
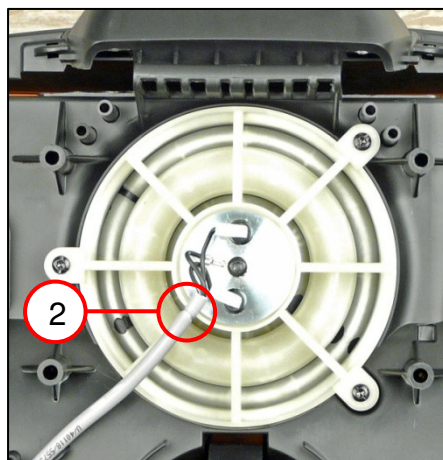
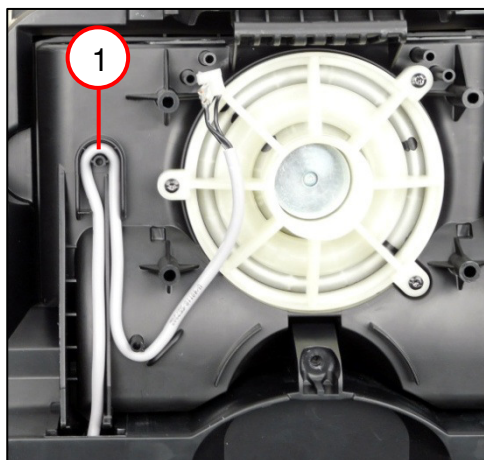
Herramientas:

- Torx T15



Montaje

Montaje de la carcasa [válido para: Dustex 35 MX AC]



1. Tienda el cable (1).
2. Conecte el cable.
3. Coloque el imán en la posición correcta.
4. Coloque el cable en la escotadura (2).

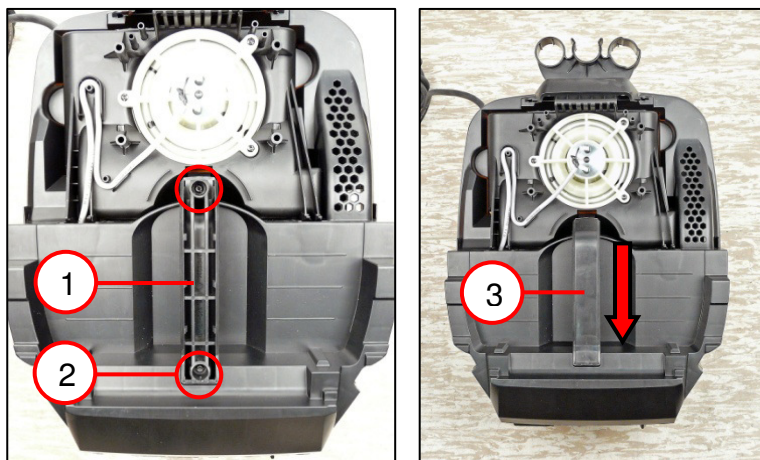
Herramientas:

- Torx T20



Montaje

Montaje de la carcasa



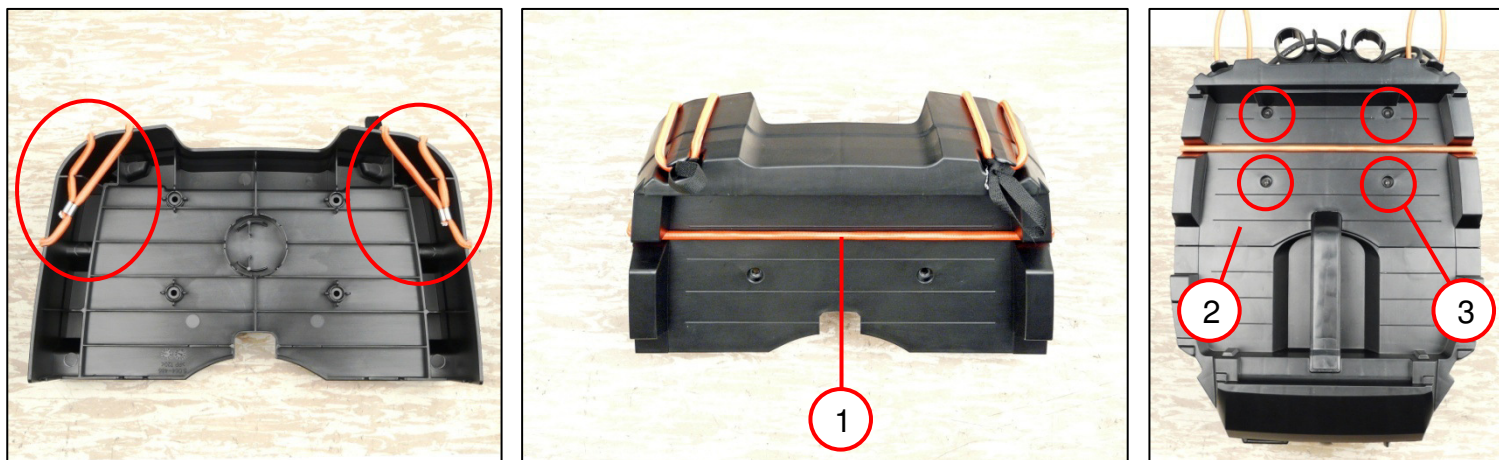
1. Coloque la empuñadura (1).
2. Inserte los dos tornillos (2).
3. Deslice la cubierta (3).

Herramientas:

- Torx T20

Montaje

Montaje de la carcasa



1. Tienda la cuerda (1).
2. Coloque la cubierta (2).
3. Enrosque los cuatro tornillos alomados (3).

Herramientas:

- Torx T20



Montaje

Montaje de la carcasa

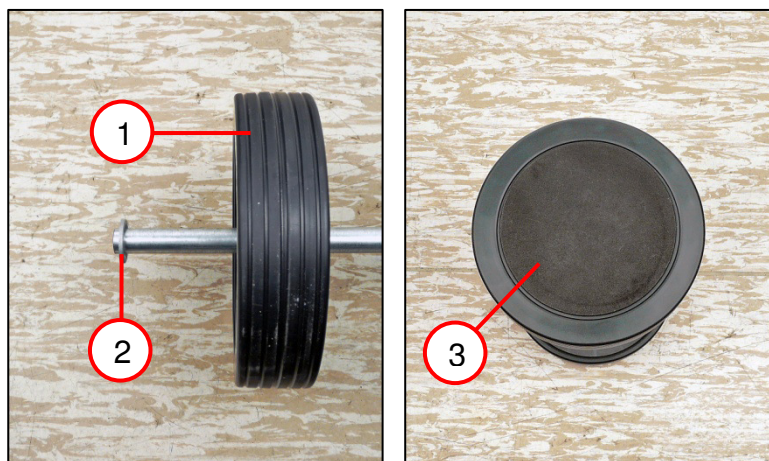


1. Instale el filtro (1).



Montaje

Montaje de la rueda [por ambos lados]



1. Coloque la rueda (1) en el árbol.
2. Monte la arandela de seguridad nueva (2).
3. Monte la tapa (3).

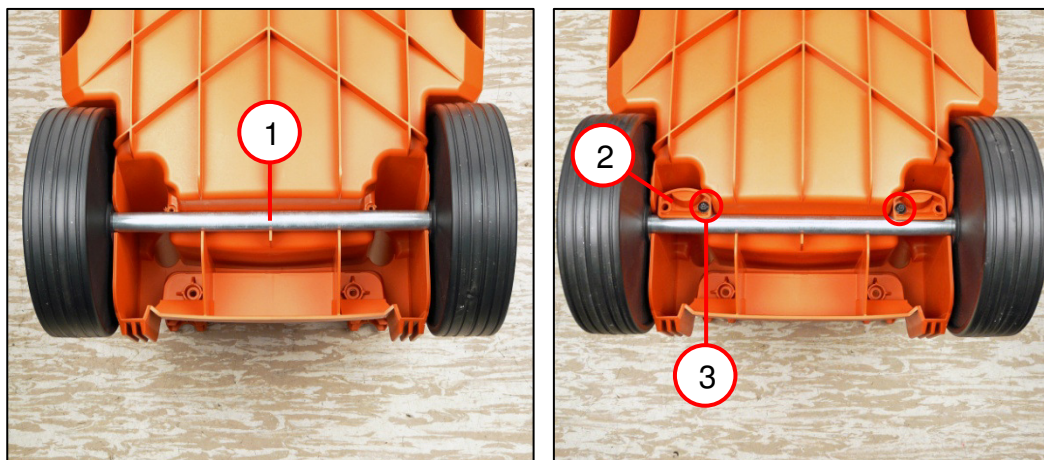
Herramientas:

- Martillo de cabeza plástica
- Casquillo
ø interior 17 mm
ø exterior 30 mm



Montaje

Montaje del depósito



1. Coloque el árbol (1).
2. Coloque los dos soportes (2).
3. Inserte los dos tornillos (3).

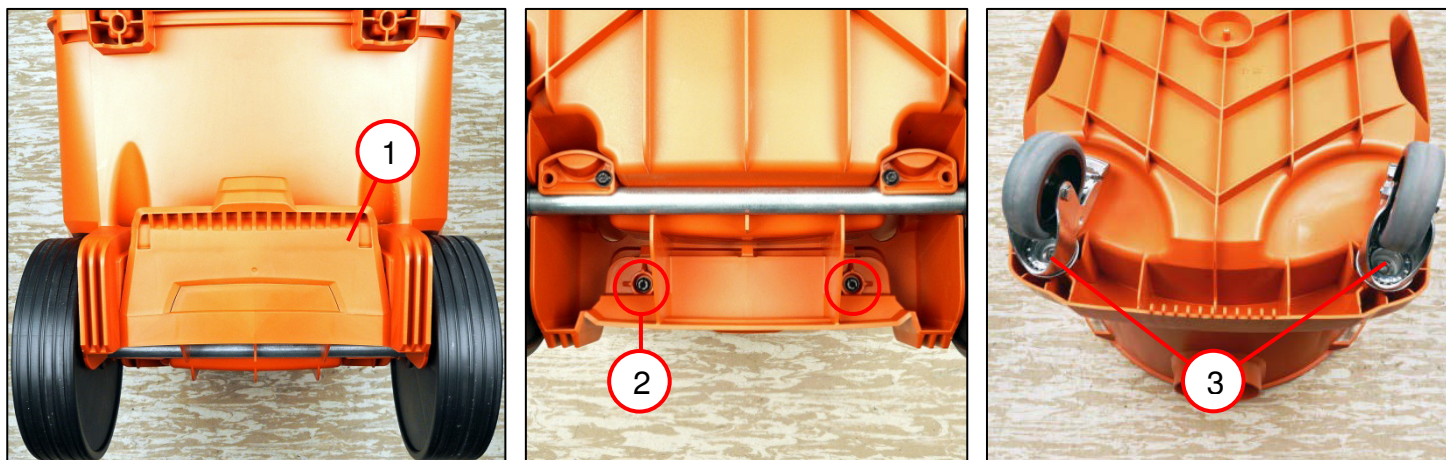
Herramientas:

- Torx T20



Montaje

Montaje del depósito



1. Monte el soporte (1).
2. Inserte los dos tornillos (2).
3. Monte las dos ruedas (3).

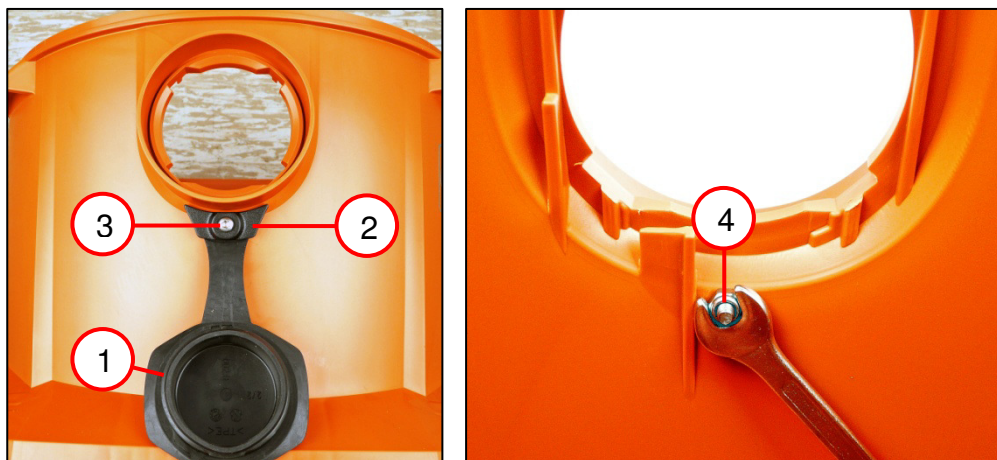
Herramientas:

- Torx T20
- Martillo de cabeza plástica



Montaje

Montaje del depósito [válido para: Dustex 35 MX; Dustex 35 MX AC]



1. Coloque el tapón (1).
2. Coloque el borne (2).
3. Enrosque el tornillo alomado (3).
4. Apriete la tuerca (4).

Herramientas:

- Llave de boca 7 mm
- Torx T20

Montaje

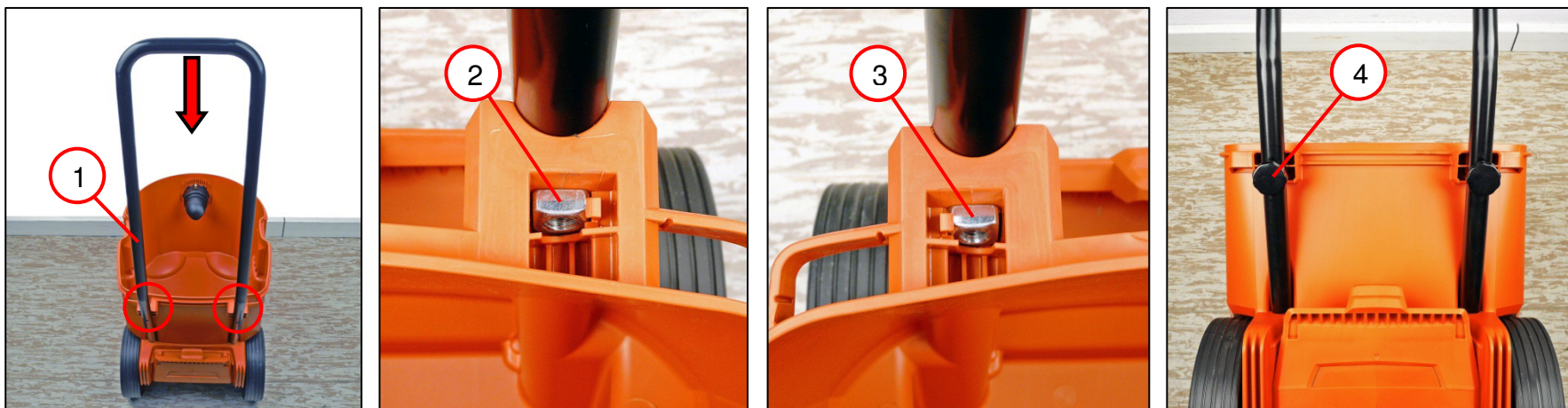
Montaje de la conexión de la manguera



1. Monte la conexión de la manguera (1).
2. Monte el perno (2).

Montaje

Montaje de la barra

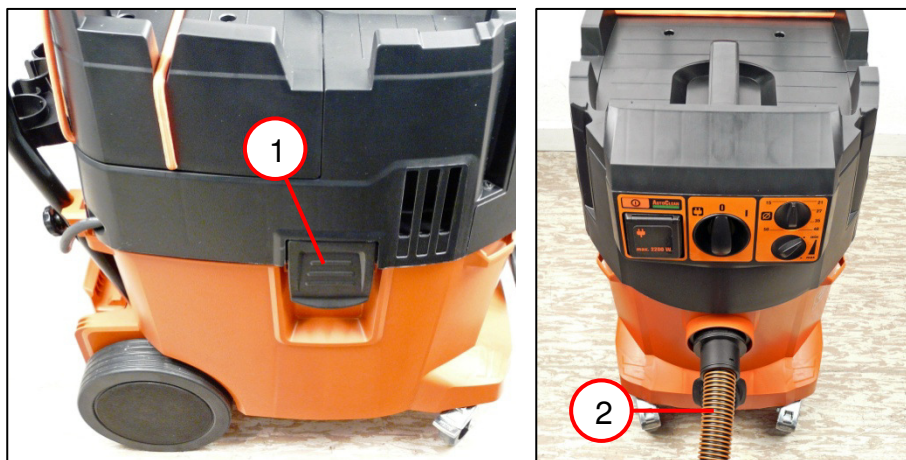


1. Coloque la barra (1).
2. Coloque la tuerca (2).
3. Coloque la tuerca (3).
4. Enrosque las dos empuñaduras (4) [apriételas a mano].



Montaje

Montaje de la carcasa del motor



1. Coloque la carcasa del motor.
2. Cierre las dos bridas (1).
3. Conecte el tubo flexible (2).